

Inhalt

0. Einleitung	1
1. Kolonialismus und diskursive Strukturen	13
1.1 Die Vereinnahmung des Anderen auf diskursiver und politischer Ebene	13
1.1.1 Kolonialismus als globales Phänomen	13
1.1.2 Koloniale Diskurse und Denkfiguren	15
1.1.3 Die mediale Erfindung Amerikas	24
1.2 Kolonialer Rassismus	27
1.2.1 Rassismus	27
1.2.2 Kolonialismus und Nationalsozialismus	31
1.2.3 Schreckensbild ‚Rassenmischung‘	34
1.3 Kolonialismus und Geschlecht	36
1.4 Koloniale Raumaneignung	39
1.5 Exotismus	42
1.5.1 Exotistisch – Eine Begriffsbestimmung	42
1.5.2 Der Mythos vom glücklichen Primitiven	47
1.5.3 Der edle Wilde	49
2. Postkoloniale Theorien und Texte	51
2.1 Postkolonialismus – eine Begriffsbestimmung	51
2.2 Der postkoloniale Blick	53
2.3 Postkoloniales in literarischen Texten	56
2.3.1 Vom Orientalismus zum Lateinamerikanismus	56
2.3.2 Perspektivenstruktur und Sprache	62
2.4 (Post)koloniale Räume und Entgrenzungen	66
2.5 Grenzüberschreitungen	67

2.5.1	Eigenes im Fremden, Fremdes im Eigenen – zur Identität des <i>Dritten</i>	67
2.5.2	<i>Go-between</i> und <i>Going native</i>	69
2.5.3	Intrafigurale Grenzüberschreitung: Hybridität und Mischlinge	70
2.5.4	Dritte Räume, Hybridität und Exilautoren	73
2.6	Ecocriticism.....	74
3.	Postkoloniales Begehren und die Stimme der Anderen	79
3.1	Postkolonial-exotistischer Erotismus in neueren Medien.....	79
3.2	Die Stimme der Anderen	82
4.	Paul Zech	87
4.1	Zech in Deutschland	87
4.2	Zech im Exil.....	91
4.3	Kleiner Exkurs: Das Exilland Argentinien	98
5.	Die Werkanalyse	103
5.1	Erkenntnisinteresse und Analysekriterien	103
5.2	Texte von und über Paul Zech und seine Nachlässe.....	108
5.3	Einzelne Werke	110
5.3.1	Kinder vom Paraná	110
5.3.1.1	Entstehung und Inhalt	110
5.3.1.2	Erzählinstanz und voice.....	112
5.3.1.3	(Post-)koloniales	117
5.3.1.4	Grenzgänger	151
5.3.1.5	Perspektive und focalization.....	170
5.3.1.6	Ökokritisches und Naturdarstellungen.....	175
5.3.1.7	Schlussfolgerungen	191
5.3.2	Ich suchte Schmied und fand Malva wieder.....	197

5.3.2.1	Der Inhalt.....	197
5.3.2.2	Erzählinstanz, Perspektivik und voice	198
5.3.2.3	(Post-)koloniale Diskurse	199
5.3.2.4	Grenzgänger.....	207
5.3.2.5	Räume und Ecocriticism.....	213
5.3.2.6	Fazit.....	217
5.3.3	Heimat nicht hier und nicht dort, aber das Blut ist überall!	218
5.3.3.1	Inhalt.....	218
5.3.3.2	Erzählinstanz, Perspektivik und voice	220
5.3.3.3	(Post-)koloniale Diskurse	220
5.3.3.4	Grenzgänger.....	224
5.3.3.5	Räume und Ecocriticism.....	230
5.3.3.6	Fazit.....	235
5.3.4	Das letzte Haus an der Straße	236
5.3.5	Calle Charruña Numero 1478.....	238
5.3.6	Der Amethyst des Kaziken	242
5.3.7	Menschen der Calle Tuyutí.....	253
5.3.8	Die Brücke über dem Charaña	261
5.4	Lateinamerika in den Texten bekannter Exilautoren.....	267
6.	Fazit und Ausblick	277
7.	Literaturverzeichnis	287